

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 november 2007

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de situatie in Birma

(ingediend door de heer Christian Brotcorne,
mevrouw Brigitte Wiaux en
de heer Josy Arens)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	7

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 novembre 2007

PROPOSITION DE RÉOLUTION

relative à la situation en Birmanie

(déposée par M. Christian Brotcorne,
Mme Brigitte Wiaux et M. Josy Arens)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	7

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V–N–VA	:	Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a - spirit	:	Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.	
VB	:	Vlaams Belang	

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A) verwijst naar haar voorgaande resoluties over Birma;

B) spreekt haar erkenning uit voor het moedige optreden van de Birmaanse monniken en tienduizenden andere vreedzame demonstranten die te hoop lopen tegen het antidemocratische en repressieve regime in Birma;

C) is bijzonder bezorgd over de massale schendingen van de mensenrechten door de Birmaanse overheid tijdens deze manifestaties en het aantal slachtoffers van de repressie en het lot van de duizenden gearresteerde, gefolterde, verdwenen, afgeranselde, vermoorde of opgesloten mensen;

D) neemt met tevredenheid nota van de sancties die in 2004 door de Europese Raad werden aangenomen en werden gewijzigd bij een verordening van de Raad van 16 juli 2007, met het oog op een embargo op wapens en op uitrusting die voor repressie in Birma kan worden gebruikt;

E) brengt in herinnering dat de Veiligheidsraad op 11 oktober jongstleden voor het eerst in zijn geschiedenis een verklaring over Birma heeft goedgekeurd en dat België als niet-permanent lid van de Veiligheidsraad de goedkeuring van deze verklaring heeft gesteund;

F) wijst erop dat de voorstellen van resolutie die in de Veiligheidsraad zijn besproken, zijn tegengehouden door China en Rusland;

G) wijst erop dat de speciale gezant van de VN, Ibrahim Gambari, begin oktober naar Birma is gereisd om er het regime van te overtuigen de huidige politieke crisis op een vreedzame manier te regelen en dat die missie tot op heden niets heeft opgeleverd;

H) vindt dat in Birma onverwijld een democratische regering moet worden ingesteld om alle mensenrechten en fundamentele vrijheden concreet toe te passen;

I) is ingenomen met de resolutie van de Raad voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties, aangenomen op 2 oktober 2007;

J) wijst erop dat de opbrengst van de ontginning van energievoorraden, bossen en edelstenen door de junta

PROPOSITION DE RESOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A) considérant ses résolutions précédentes sur la Birmanie;

B) rendant hommage à l'action courageuse des moines birmans et des dizaines de milliers d'autres manifestants pacifiques qui affrontent le régime antidémocratique et répressif en Birmanie;

C) particulièrement préoccupée par les violations massives des droits humains commises par les autorités birmanes lors de ces manifestations, par le nombre de victimes de la répression et le sort des milliers de personnes arrêtées, torturées, disparues, tabassées, assassinées ou emprisonnées;

D) notant avec satisfaction les sanctions adoptées en 2004 par le Conseil européen et modifiées par un règlement du Conseil le 16 juillet 2007, et visant à un embargo sur les armes et le matériel susceptible d'être utilisé à des fins de répression en Birmanie;

E) considérant que le Conseil de sécurité des Nations unies a adopté, le 11 octobre dernier, pour la première fois de son histoire, une déclaration sur la Birmanie et que la Belgique, membre non permanent du Conseil de sécurité, a appuyé l'adoption de cette déclaration;

F) notant que les propositions de résolution discutées au Conseil de sécurité ont été bloquées par la Chine et la Russie;

G) notant que l'émissaire spécial de l'ONU, Ibrahim Gambari, s'est rendu début octobre en Birmanie, afin de convaincre le régime de régler pacifiquement la crise politique en cours, et que cette mission est restée pour l'instant vaine;

H) considérant qu'il importe d'établir sans tarder un gouvernement démocratique en Birmanie pour concrétiser tous les droits de l'homme et les libertés fondamentales;

I) constatant avec plaisir la résolution du Conseil des droits de l'homme des Nations unies adoptée le 2 octobre 2007;

J) notant que les fruits de l'exploitation des ressources énergétiques, de la forêt et des pierres précieuses

en het Birmaanse leger in beslag worden genomen ten koste van de bevolking en de duurzame ontwikkeling, en dat deze ontginning het resultaat is van dwangarbeid;

K) geeft aan dat de Birmaanse junta extreem gevoelig is voor economische en politieke sancties;

L) attendeert erop dat de Belgische wettelijke bepalingen inzake overheidsopdrachten niet voorzien in een onderzoek naar sociale of milieugebonden clausules bij de aanbesteding of bij het onderzoeken van overheidsopdrachten.

M) uit haar bewondering voor en haar solidariteit met de birmaanse bevolking, die ondanks decennia van dictatuur durft te strijden voor haar rechten en vrijheden;

N) veroordeelt streng de Birmaanse dictatuur, wegens haar brutaliteit en onaanvaardbaar geweld tegen de birmaanse bevolking die vreedzaam demonstreert tegen armoede en voor vrijheid en democratie;

VRAAGT DE REGERING:

1. de gewelddadige repressie tegen burgers, monniken en studenten die vreedzaam betoogden, te veroordelen;

2. de Birmaanse regering te vragen onmiddellijk een einde te maken aan de repressie, alle politieke gevangenen vrij te laten, het Internationale Rode Kruis toegang te verlenen tot de gevangenen en het in staat te stellen ze te verzorgen, de religieuze plaatsen te respecteren, onderzoeken in te stellen en alle personen die de mensenrechten hebben geschonden te berechten,

3. de onmiddellijke opheffing te eisen van de beperkingen inzake de verspreiding van informatie over de activiteiten en het gedachtegoed van de oppositie in de media;

4. tijdens de Raad van de EU de uitbreiding van het embargo te eisen met betrekking tot petroleumproducten, gas, edelstenen en halfedelstenen en hout zolang de Birmaanse overheid het geweld tegen haar bevolking niet heeft stopgezet, zolang ze mevrouw Aung San Suu Kyu, die nog steeds onder huisarrest staat en in volstrekte eenzaamheid moet leven zonder te kunnen communiceren, niet heeft vrijgelaten en zolang ze de dialoog met de vertegenwoordigers van de *National League for Democracy* (NLD), die 82% tijdens de laatste

sont confisqués par la junte et par l'armée birmane au détriment de la population et du développement durable et que cette exploitation fait l'objet de travail forcé;

K) notant l'extrême sensibilité de la junte birmane à l'égard de sanctions économiques et politiques,

L) notant que les dispositions légales belges en matière de marchés publics ne prévoient pas l'examen de clauses sociales ou environnementales lors de l'adjudication ou de l'examen de marchés publics.

M) exprimant son admiration et sa solidarité à l'égard de la population birmane qui malgré des décennies de dictature n'hésite pas à lutter pour ses droits et libertés;

N) condamnant sévèrement la dictature birmane pour sa brutalité et les violences inacceptables exercées à l'encontre de la population birmane manifestant pacifiquement contre la misère et pour la liberté et la démocratie;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

1. de condamner la répression violente exercée à l'encontre de civils, de moines et d'étudiants qui manifestaient pacifiquement;

2. d'inviter le gouvernement birman à mettre un terme immédiatement à la répression, de libérer tous les prisonniers politiques, de permettre l'accès et les soins aux détenus par la Croix-Rouge internationale, de respecter les lieux de culte, de mener des enquêtes et de traduire en justice tous les auteurs de violations de droits de l'homme;

3. d'exiger la levée immédiate des restrictions qui frappent la diffusion des informations sur les activités et les idées de l'opposition dans les médias;

4. de réclamer, lors du Conseil de l'Union européenne, l'élargissement de l'embargo à l'égard des produits pétroliers, gaziers, des pierres précieuses et semi-précieuses ainsi que du bois tant que les autorités birmanes n'auront pas cessé toute violence à l'égard de leur population, libéré Mme Aung San Suu Kyi toujours assignée à résidence et réduite à la plus grande solitude, sans pouvoir communiquer, et rétabli le dialogue avec les représentants de la Ligue nationale pour la Démocratie (LND) qui ont emporté 82% des suffrages

parlementsverkiezingen van 27 mei 1990 van de stemmen behaalde, niet heeft hersteld om in Birma eindelijk een democratische regering te vormen;

5. een onmiddellijke onderzoeksmissie van de Verenigde Naties over de schendingen van de mensenrechten tijdens de afgelopen weken te steunen;

6. de Belgische wet op de overheidsopdrachten aan te passen zodat er sociale en milieugebonden clausules worden opgenomen in de overeenkomsten die de overheid binden en, bijgevolg, offertes kunnen worden geweigerd of overeenkomsten opgezegd met ondernemingen die deze normen schenden;

7. deze resolutie te bezorgen aan de Birmaanse regering, de Raad van de Europese Unie, de Europese Commissie en de VN-Veiligheidsraad.

24 oktober 2007

lors des dernières élections législatives du 27 mai 1990, afin d'établir enfin un gouvernement démocratique en Birmanie;

5. d'appuyer l'envoi immédiat d'une mission d'enquête des Nations unies sur les violations des droits de l'homme commises ces dernières semaines;

6. d'adapter la loi belge sur les adjudications publiques afin d'inclure des clauses sociales et environnementales dans les contrats liant les autorités publiques qui puisse permettre de rejeter les offres ou de dénoncer les contrats d'entreprises opérant en violation de ces normes;

7. de transmettre la présente résolution au gouvernement birman, au Conseil de l'Union européenne et à la Commission européenne, au Conseil de sécurité des Nations unies.

24 octobre 2007

Christian BROTCORNE (cdH)
Brigitte WIAUX (cdH)
Josy ARENS (cdH)